

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ



Distr.
GENERAL

S/13033/Add.49
28 December 1979
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

КРАТКОЕ СООБЩЕНИЕ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ О ВОПРОСАХ,
КОТОРЫЕ НАХОДЯТСЯ НА РАССМОТРЕНИИ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ,
И О СТАДИИ, ДОСТИГНУТОЙ В РАССМОТРЕНИИ ЭТИХ ВОПРОСОВ

Добавление

В соответствии с правилом 11 временных правил процедуры Совета Безопасности Генеральный секретарь представляет следующее краткое сообщение.

Перечень пунктов, который находится на рассмотрении Совета Безопасности, содержится в документе S/13033 от 9 января 1979 года.

В течение недели, закончившейся 15 декабря 1979 года, Совет Безопасности принял решение по следующему пункту:

Положение на Кипре (см. S/11185/Add.28, S/11185/Add.29, S/11185/Add.32, S/11185/Add.34, S/11185/Add.49, S/11593/Add.7, S/11593/Add.8, S/11593/Add.9, S/11593/Add.10, S/11593/Add.23, S/11593/Add.24, S/11593/Add.49, S/11935/Add.23, S/11935/Add.24, S/11935/Add.50, S/12269/Add.24, S/12269/Add.35, S/12269/Add.36, S/12269/Add.37, S/12269/Add.50, S/12520/Add.23, S/12520/Add.45, S/12520/Add.47, S/12526/Add.49 и S/13033/Add.23).

На своем 2179-м заседании, состоявшемся 14 декабря 1979 года, Совет Безопасности возобновил рассмотрение данного вопроса на основе доклада Генерального секретаря об операциях Организации Объединенных Наций на Кипре за период с 1 июня 1979 года по 30 ноября 1979 года (S/13672 и Add.1). С согласия Совета Председатель пригласил представителей Греции, Кипра и Турции, по их просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса. Согласно просьбе Турции, Председатель с согласия Совета пригласил в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры г-на Наила Аталая.

Председатель обратил внимание на проект резолюции (S/13690), разработанный в ходе консультаций между членами Совета. Затем Совет провел голосование по этому проекту резолюции и принял его в качестве

резолюции 458 (1979) 14 голосами, причем никто не голосовал против и не воздержался. Один член Совета (Китай) в голосовании не участвовал.

Резолюция 458 (1979) гласит:

Совет Безопасности,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря об операциях Организации Объединенных Наций на Кипре от 1 декабря 1979 года (S/13672 и Add.1),

принимая также к сведению совпадение мнений заинтересованных сторон относительно рекомендации Генерального секретаря о том, чтобы Совет Безопасности продлил пребывание Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре на дополнительный шестимесячный период,

принимая далее к сведению согласие правительства Кипра с тем, что ввиду преобладающих на острове условий необходимо продлить пребывание Вооруженных сил на Кипре после 15 декабря 1979 года,

вновь подтверждая положения резолюции 186 (1964) от 4 марта 1964 года и других соответствующих резолюций,

вновь заявляя о своей поддержке соглашения из десяти пунктов о возобновлении межобщинных переговоров, которое было выработано на встрече на высоком уровне под эгидой Генерального секретаря 18 и 19 мая 1979 года в Никосии,

1. продлевает вновь пребывание на Кипре Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, созданных в соответствии с резолюцией 186 (1964), на дополнительный срок, истекающий 15 июня 1980 года;

2. настоятельно призывает стороны возобновить межобщинные переговоры в рамках соглашения из десяти пунктов на непрерывной, постоянной и направленной на достижение результатов основе, избегая каких-либо задержек;

3. предлагает Генеральному секретарю продолжать свою миссию добрых услуг, постоянно информировать Совет Безопасности о достигнутом прогрессе и представить доклад о выполнении настоящей резолюции к 31 мая 1980 года.